

OXFORD CAMBRIDGE AND RSA EXAMINATIONS
GCSE
A404/02
LATIN

Latin Verse Literature (Higher Tier)

WEDNESDAY 18 JUNE 2014: Afternoon

DURATION: 1 hour
plus your additional time allowance

MODIFIED ENLARGED

Candidate forename		Candidate surname	
-------------------------------	--	------------------------------	--

Centre number						Candidate number				
--------------------------	--	--	--	--	--	-----------------------------	--	--	--	--

Candidates answer on the Question Paper.

OCR SUPPLIED MATERIALS:

None

OTHER MATERIALS REQUIRED:

None

READ INSTRUCTIONS OVERLEAF

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your name, centre number and candidate number in the boxes on the first page. Please write clearly and in capital letters.

Use black ink.

Answer EITHER Section A, which starts on page 4, OR Section B, which starts on page 18.

Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.

Write your answer to each question in the space provided. If additional space is required, you should use the lined pages at the end of this booklet. The question number(s) must be clearly shown.

INFORMATION FOR CANDIDATES

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

The total number of marks for this paper is 50.

Any blank pages are indicated.

BLANK PAGE

Answer EITHER Section A OR Section B.

SECTION A – OCR Latin Anthology for GCSE

Answer ALL the questions.

Passage A1

iam nox inducere terris **1**
umbras et caelo diffundere signa parabat.
tum pueri nautis, pueris convicia nautae
ingerere: ‘huc adpelle!’; ‘trecentos inseris: ohe
iam satis est!’ dum aes exigitur, dum mula ligatur, **5**
tota abit hora.

Horace, ‘A traveller’s tale’, lines 10–15

- 1 ‘iam ... parabat’ (lines 1–2): when did Horace embark on the boat?**

_____ **[1]**

- 2 ‘tum pueri ... ingerere’ (lines 3–4): write down AND translate the LATIN phrase (TWO words) which tells us what the slave-boys and the sailors were doing to each other.**

Two Latin words: _____

English translation: _____

[2]

- 3 In lines 1–5 (iam nox ... iam satis est) how does Horace vary his style of writing to suit the meaning? Make TWO points, each referring to the LATIN.**

1

2

[4]

- 4 ‘tota abit hora’ (line 6): what caused this delay? Make TWO points.**

1

2

[2]

Passage A2

mali culices ranaeque palustres 1
avertunt somnos, absentem ut cantat amicam
multa prolutus vappa nauta atque viator
certatim: tandem fessus dormire viator
incipit, ac missae pastum retinacula mulae 5
nauta piger saxo religat stertitque supinus.

Horace, 'A traveller's tale', lines 15–20

- 5 'mali ... certatim' (lines 1–4): why could Horace not get to sleep?**

[3]

- 6 'ac missae ... supinus' (lines 5–6): what did the boatman do with the mule when he wanted to stop for the night? Make TWO points.**

1

2

[2]

Passage A3

o qui complexus et gaudia quanta fuerunt!
nil ego contulerim iucundo sanus amico.
proxima Campano ponti quae villula, tectum
praebuit et parochi quae debent ligna salemque.

Horace, 'A traveller's tale', lines 38–41

7 Translate Passage A3.

[5]

8 Do you think that Horace found his journey more pleasant than unpleasant?

In your answer you may refer to the passages printed in this question paper, but you should also refer to the other parts of Horace's journey you have studied.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

[8]

[illegible]

[illegible]

Passage A4

non tibi sunt integra lintea,
non di, quos iterum pressa voces malo.
quamvis Pontica pinus,
silvae filia nobilis,

1

iactes et genus et nomen inutile,
nil pictis timidus navita puppibus
fidit. tu, nisi ventis
debes ludibrium, cave.

5

Horace, 'Odes' 1.14, lines 9–16

- 9 From Passage A4, give **THREE** pieces of information describing the ship.

1

2

3

[3]

10 In Passage A4, how does Horace show sympathy for the ship? Make TWO points, each referring to the LATIN.

1

2

[4]

Passage A5

extemplo Aeneae solvuntur frigore membra; 1
ingemit et duplices tendens ad sidera palmas
taliam voce refert: 'o terque quaterque beati,
quis ante ora patrum Troiae sub moenibus altis
contigit oppetere! o Danaum fortissime gentis 5
Tydide! mene Iliacis occumbere campis
non potuisse tuaque animam hanc effundere dextra,
saevus ubi Aeacidae telo iacet Hector, ubi ingens
Sarpedon, ubi tot Simois correpta sub undis
scuta virum galeasque et fortia corpora volvit!' 10

Virgil, 'A storm at sea', lines 12–21

11 'extemplo ... refert' (lines 1–3): how can we tell that Aeneas is frightened? Make TWO points.

1 _____

2 _____
_____ [2]

12 'o terque ... Sarpedon' (lines 3–9): how do Aeneas' words show his despair? Make TWO points.

1 _____

2 _____
_____ [2]

13 'ubi tot Simois ... volvit' (lines 9–10): why does Aeneas mention the river Simois?

_____ [2]

Passage A6

talia iactanti stridens Aquilone procella 1
velum adversa ferit, fluctusque ad sidera tollit.
franguntur remi, tum prora avertit et undis
dat latus, insequitur cumulo praeruptus aquae mons.
hi summo in fluctu pendent; his unda dehiscens 5
terram inter fluctus aperit, furit aestus harenis.
tres Notus abreptas in saxa latentia torquet
(saxa vocant Itali mediis quae in fluctibus Aras,
dorsum immane mari summo), tres Eurus ab alto
in brevia et Syrtes urget, miserabile visu, 10
inluditque vadis atque aggere cingit harenae.

Virgil, ‘A storm at sea’, lines 22–32

14 How does Passage A6 give a vivid impression of a storm at sea?

In your answer you may wish to consider:

the actions of the different winds;

the damage done to the ships.

You must refer to the LATIN and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer. [10]

[illegible]

[illegible]

Do NOT answer this section if you have already answered Section A.

SECTION B – Virgil, ‘Aeneid’ 12

Answer ALL the questions.

Passage B1

**ergo amens diversa fuga petit aequora Turnus,
et nunc huc, inde huc incertos implicat orbes;
undique enim densa Teucri includere corona,
atque hinc vasta palus, hinc ardua moenia cingunt.**

‘Aeneid’ 12, lines 742–745

- 15 (a) ‘ergo ... Turnus’ (line 1): write down AND translate the LATIN word which describes Turnus’ feelings at this moment.**

Latin word: _____

English translation: _____

[2]

- (b) What has just happened to make him feel like this?**

_____ **[1]**

**16 What other details in Passage B1 emphasise Turnus' difficulties in escaping from Aeneas?
Make THREE points.**

1

2

3

[3]

Passage B2

inclusum veluti si quando flumine nactus 1
cervum aut puniceae saeptum formidine pennae
venator cursu canis et latratibus instat;
ille autem, insidiis et ripa territus alta,
mille fugit refugitque vias; at vividus Umber 5
haeret hians, iam iamque tenet, similisque tenenti
increpuit malis morsuque elusus inani est.

‘Aeneid’ 12, lines 749–755

17 ‘inclusum ... instat’ (lines 1–3): briefly describe the hunter’s method of capturing the deer.

[3]

18 'at vividus ... inani est' (lines 5–7): how does Virgil, by his style of writing, create a vivid impression of the danger the deer is in? Make TWO points, each referring to the LATIN.

1

2

[4]

Passage B3

Aeneas instat contra telumque coruscat 1
ingens, arboreum, et saevo sic pectore fatur:
'quae nunc deinde mora est? aut quid iam, Turne, retractas?
non cursu, saevis certandum est comminus armis.
verte omnes tete in facies, et contrahe quidquid 5
sive animis sive arte vales; opta ardua pennis
astra sequi clausumve cava te condere terra.'

'Aeneid' 12, lines 887–893

19 'Aeneas ... fatur' (lines 1–2): what makes Aeneas seem threatening here? Make TWO points.

1

2

[2]

20 'quae ... retractas' (line 3): what is Aeneas complaining about to Turnus?

[1]

21 Translate lines 4–7 (non cursu ... terra).

[5]

Passage B4

ille caput quassans: 'non me tua fervida terrent
dicta, ferox; di me terrent et Iuppiter hostis.'
nec plura effatus saxum circumspicit ingens,
saxum antiquum ingens, campo quod forte iacebat,
limes agro positus, litem ut discerneret arvis.
vix illud lecti bis sex cervice subirent,
qualia nunc hominum producit corpora tellus;

'Aeneid' 12, lines 894–900

22 'ille ... hostis' (lines 1–2): what makes Turnus' reply seem aggressive? Make TWO points.

1 _____

2 _____

_____ [2]

23 'saxum antiquum ... tellus' (lines 4–7):

(a) what was the original purpose of the stone?

[1]

(b) how do lines 6–7 (vix illud ... tellus) make the stone seem impressive?

[2]

Passage B5

sic Turno, quacumque viam virtute petivit, successum dea dira negat. tum pectore sensus vertuntur varii; Rutulos aspectat et urbem, cunctaturque metu letumque instare tremiscit, nec quo se eripiat, nec qua vi tendat in hostem, nec currus usquam videt aurigamve sororem.	1 5
--	------------------------

‘Aeneid’ 12, lines 913–918

24 In Passage B5, for what reasons does Turnus feel desperate and confused? Make THREE points, each referring to the LATIN.

1

2

3

[6]

Passage B6

et iam iamque magis cunctantem flectere sermo 1
coeperat, infelix umero cum apparuit alto
balteus et notis fulserunt cingula bullis
Pallantis pueri, victum quem vulnere Turnus
straverat atque umeris inimicum insigne gerebat. 5
ille, oculis postquam saevi monimenta doloris
exuviasque hausit, furiis accensus et ira
terribilis: 'tunc hinc spoliis indute meorum
eripiare mihi? Pallas te hoc vulnere, Pallas
immolat et poenam scelerato ex sanguine sumit.' 10

'Aeneid' 12, lines 940–949

25 How does Passage B6 vividly convey the change in Aeneas' feelings?

In your answer you may wish to consider:

how Aeneas treats Turnus;

the significance of Pallas to Aeneas.

You must refer to the LATIN and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer. [10]

[illegible]

[illegible]

26 In your opinion, does Aeneas prove himself a worthy winner of the contest in 'Aeneid' 12?

In your answer you may refer to the passages printed in this question paper, but you should also refer to the other parts of ‘Aeneid’ 12 you have read.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

[8]

[illegible]

[illegible]

END OF QUESTION PAPER

ADDITIONAL ANSWER SPACE

If additional answer space is required, you should use the following lined pages. The question number(s) must be clearly shown in the margins.



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

